



AB 635

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ

SZUMOWO
WYSYMOWO

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR FZ/FW.54.97.2016 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2016-03-03		

NAZWA I ADRES KLIENTA: Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., ul. 1-go Maja 50, 18 – 305 Szumowo

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/1202/2016

Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody: wodociąg Wysomierz

Miejsce i punkt pobrania / identyfikacja próbki/-ek przez klienta: Sklep Spożywczy, Wysomierz 43 / o identyfikatorze I

Rodzaj próbki/-ek: jednorazowa

Numer protokołu pobrania próbki: 1/2016

Data i godzina pobrania próbki/-ek: 2016.02.16 godzina 8:49

Próbkę/-ki pobral (a): Anna Kapelewska – próbkobiorca klienta, zaświadczenie potwierdzające przeszkolenie nr 142/2015
wydane przez WSSE w Białymstoku

Plan pobierania próbki/-ek: z dnia 25.01.2016 r.

Procedura pobierania próbki/-ek stosowana przez pobierającego PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 5667-1:2008, PN-EN ISO 5667-3:2013

Próbkę/-ki dostarczył (a): Anna Kapelewska

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2016.02.16 godzina 9:55

OPIS, STAN, IDENTYFIKACJA PRÓBKII/-EK:

Stan próbki/-ek: bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 3,8°C

Opis i identyfikacja próbki/-ek: woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży
kod próbki nadany przez laboratorium: 207/W/M

Data wykonania badań: 2016.02.16 – 2016.03.01

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH

Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/ dopuszczalne zakresy wartości ²⁾	Kod(y) próbki/-ek
					207/W/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa ³⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	-	poniżej 5
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	1	poniżej 0,50
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,5 ± 0,1* w temp. 25,0°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	392 ± 32* (18,9) ²⁾
5	Zapach ³⁾	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ³⁾ N	-	-	z 0
6	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	poniżej 0,13
7	Azotany ⁴⁾	PN-82/C-04576/08 ⁴⁾	mg/l NO ₃ ⁻	50	14,9 ± 1,6*
8	Azotyny ⁴⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	0,50 0,10	poniżej 0,026
9	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	µg/l	200	poniżej 50
10	Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁴⁾	mg/l	1,5	0,10 ± 0,02*
11	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	15,3 ± 1,6*
12	Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁴⁾	mg/l	250	32,1 ± 4,6*
13	Utlenialność z KMnO ₄	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	poniżej 0,50

MŁODSZY ASYSTENT

Autoryzował lp.(1-13):

.....
funkcja, imię i nazwisko, podpis

mgr. Katarzyna Świątkowska

Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/ dopuszczalne zakresy wartości ¹⁾	Kod(y) próbki/-ek
					207/W/M
14	Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁴⁾	µg/l	50	poniżej 20
15	Kadm	PN-ISO 8288: 2002 Metoda B	µg/l	5	poniżej 1,0
16	Miedź	PN-ISO 8288: 2002 Metoda A	mg/l	2,0	poniżej 0,05
17	Sód	PN-ISO 9964 -1:1994 +Ap1:2009	mg/l	200	2,1 ± 0,3*

Autoryzował lp.(14-17): *Krzysztof Fijałkowski*
funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989),

²⁾ temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,

³⁾ akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian,

⁴⁾ należy spełnić warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO_3 i azotynów NO_2 w mg/l; ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l.

⁵⁾ norma wycofana przez PKN.

⁶⁾ laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające stosowanie wycofanej metody

„-” - nie dotyczy danego oznaczenia

* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u_c pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności przewodności, chlorków, siarczanów i sodu nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

1. Wyniki i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/-ek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ SZUMOWO		
ODDZIAŁ LABORATORYJNY		
18-400 Łomża, ul. Dworcowa 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR MŻ/MW.54.162.2016 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		
Strona 1 z 1		
Łomża, dnia 2016-02-19		

NAZWA I ADRES KLIENTA: Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., ul. 1-go Maja 50, 18 – 305 Szumowo

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/I202/2016

Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody: wodociąg Wyszymierz

Miejsce i punkt pobrania / identyfikacja próbek/-ek przez klienta: Sklep Spożywczy, Wyszymierz 43 / o identyfikatorze I

Rodzaj próbki/-ek: jednorazowa

Numer protokołu pobrania próbki: 1/2016

Data i godzina pobrania próbki/-ek: 2016.02.16 godzina 8:49

Próbkę/-ki pobrał (a): Anna Kapelewska – próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 142/2015 wydane przez WSSE w Białymstoku)

Plan pobierania próbki/-ek: z dnia 25.01.2016

Procedura pobierania próbki/-ek stosowana przez pobierającego: PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/-ki dostarczył (a): Anna Kapelewska

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2016.02.16 godzina 9:55

OPIS, STAN, IDENTYFIKACJA PRÓBKII/-EK:

Stan próbki/-ek: bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 3,8°C

Opis i identyfikacja próbki/-ek: woda przeznaczona do spożycia

Butelka sterylna szklana o pojemności 0,5l do badań mikrobiologicznych - kod próbki nadany przez laboratorium: 207/W/M

Data wykonania badań: 2016.02.16 – 2016.02.19

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań akredytowanych oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Parametr	Procedura badawcza	Najwyższa dopuszczalna wartość parametru ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kod(y) próbki/-ek	
				207/W/M	
1	2	3	4	5	
Liczba bakterii grupy coli w 100cm ³ wody	PN-EN ISO 9308-1:2014	N	0	jtk	0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 cm ³ wody	PN-EN ISO 7899-2:2004		0	jtk	0
Liczba Escherichia coli w 100cm ³ wody	PN-EN ISO 9308-1:2014	N	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 cm ³ wody, agar odżywczy 22+/-2°C po 72 godz. (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004		bez nieprawidłowych zmian	jtk	38 [28; 51]*
Liczba Clostridium perfringens w 100cm ³ wody	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 (Dz.U. z 2015r. poz. 1989)	N	0	jtk	0

Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

mgr inż. Anna Kruszczyńska-Wolczuk

funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

* niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/-ek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 61 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr „D” / 88 / 216 / 2016

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ¹⁾	Dopuszczalne zakresy wartości ²⁾
16.	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r. Q	µg / l	< 0,20	-	1,0
17.	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
18.	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
19.	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
20.	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
21.	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
22.	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
23.	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
24.	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
25.	α –endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
26.	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,030
27.	p, p' - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
28.	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
29.	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
30.	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
31.	Aldehyd endryny / o,p –DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
32.	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10
33.	Σ pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-	0,10

26.02.2016 r.

Data sporządzenia sprawozdania

KIEROWNIK
PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Maciej Liszkiewicz
mgr Maciej Liszkiewicz

Podpis osoby autoryzującej
w zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

¹⁾ Niepewności wyników fizyko – chemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u. Niepewność wyniku badania wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla przedziału ufności 95% i k=2, nie obejmuje niepewności pobierania próbki.

²⁾ Określono w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989).

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 61 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr „D” / 88 / 216 / 2016

Nazwa i adres zleceniodawcy: Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

18 – 305 Szumowo, ul. 1-go Maja 50 - zlec. z dnia 10.02.2016 r.

Nr rejestru próbek : „D”/88/216/2016

Próbka pobrana i dostarczona przez: Zleceniodawcę

Data pobrania : 16.02.2016 r.

Rodzaj próbki : woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 17.02.2016 r.

Oznakowanie próbek: -

Miejsce pobrania : Sklep spożywczy - Wyszomierz

Data zakończenia analiz : 24.02.2016 r.

Stan próbki : dobry

Lp	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ¹⁾	Dopuszczalne zakresy wartości ²⁾
1.	Cyjanki	PB-09-A-464 wyd. 1 z dnia 18.11.2009 r.	µg / l	< 5	-	50
2.	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	0,010	-	1,0
3.	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 10	-	200
4.	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-	50
5.	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-	20
6.	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	2,0	-	10
7.	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 3,0	-	10
8.	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-	5
9.	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-	10
10.	Rtęć	PN-EN ISO 17852: 2009	Q µg / l	< 0,20	-	1
11.	Benzo(a)piren	PN-EN ISO 17993: 2005 + IB-10-A-477 wyd. 2 z dnia 16.08.2010 r.	µg / l	< 0,0025	-	0,010
12.	Σ WWA	PN-EN ISO 17993: 2005 + IB-10-A-477 wyd. 2 z dnia 16.08.2010 r.	µg / l	< 0,0025	-	0,10
13.	1,2 - dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-	3,0
14.	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-	10
15.	Tetrachlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-	2

¹⁾ Niepewności wyników fizyko – chemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik = niepewność obejmuje wartość NDS-u. Niepewność wyniku badania wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla przedziału ufności 95% i k=2, nie obejmuje niepewności pobierania próbki.

²⁾ Określano w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.